

WASSER + BODEN

Organ des Bundes der Ingenieure für Wasserwirtschaft, Abfallwirtschaft und Kulturbau e.V. (BWK) und des Deutschen Verbandes für Wasserwirtschaft und Kulturbau e.V. (DVWK)
Herausgegeben im Benehmen mit dem Bundesministerium für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten in Bonn

Zeitschrift für Wasser- und Abfallwirtschaft Organ des BWK

Wasserhaushalt · Wasser- und Kulturbau · Wasserversorgung · Abwassertechnik · Abfallwirtschaft · Gewässerschutz · Hochwasserschutz · Küstenschutz · Speicherwirtschaft · Bodenschutz · Umweltschutz · Wasser- und Abfallrecht

Verlag Paul Parey · Hamburg und Berlin

INHALT-CONTENTS

6 Juni 1993
45. Jahrgang

Geleitwort – Introduction Der Bundesminister für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit, Bonn	393
Kurznachrichten – Newslets	459
Jahresbericht der Abfallwirtschaft 1992 – Annual Report on wastemanagement 1992 Bundesminister für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit, Bonn	395
Gemeinsame Erklärung der Umweltminister des Bundes und der Länder zum Thema „Abfallexporte“ – Declaration of the Federal and Länder Ministers of Environment on the Topic of Waste Exports	399
Kreislaufwirtschaft statt Abfallwirtschaft – Recycling instead of waste disposal M. Kleinke, Bonn	401
Stand der Abfallwirtschaft im kommunalen Raum – On waste disposal of the communities Deutscher Landkreistag, Bonn	403
Rückblick auf abfallwirtschaftliche Probleme 1992 – Report on waste disposal in 1992 Deutscher Städte- u. Gemeindebund, Düsseldorf	405
Interview mit Wolfram Brück, Duales System Deutschland GmbH	409
DV-gestütztes Überwachungssystem ARSYS für den Sonderabfallbereich als Verbundentwicklung von 13 Ländern – Computer aided surveillance system ARSYS for special wastes as a joint effort of 13 Länder	412
Baden-Württemberg – Bade Württemberg Ministerium für Umwelt, Stuttgart	416
Bayern – Bavaria Bayerisches Staatsministerium für Landesentwicklung und Umweltfragen, München	419
Berlin – Berlin Senatsverwaltung für Stadtentwicklung und Umweltschutz, Berlin	421
Brandenburg – Brandenburg Ministerium für Umwelt, Naturschutz und Raumordnung, Potsdam	422
Bremen – Bremen Der Senator für Umweltschutz und Stadtentwicklung, Bremen	424
Hamburg – Hamburg Umweltbehörde, Hamburg	427
Hessen – Hesse Hessisches Ministerium für Umwelt, Energie und Bundesangelegenheiten, Wiesbaden	430
Mecklenburg-Vorpommern – Mecklenburg-Vorpommern Umweltministerium, Schwerin	432
Niedersachsen – Lower Saxony Niedersächsisches Umweltministerium, Hannover	434

Nordrhein-Westfalen – North-Rhine-Westphalia Ministerium für Umwelt, Raumordnung und Landwirtschaft, Düsseldorf	437
Rheinland-Pfalz – Rhineland-Palatinate Ministerium für Umwelt, Mainz	441
Saarland – Saarland Ministerium für Umwelt, Saarbrücken	443
Sachsen-Anhalt – Sachsen-Anhalt Ministerium für Umwelt und Naturschutz, Magdeburg	445
Sachsen – Saxony Sächsisches Staatsministerium für Umwelt und Landesentwicklung, Dresden	447
Schleswig-Holstein – Sleswick-Holstein Der Minister für Natur, Umwelt und Landesentwicklung, Kiel	449
Thüringen – Thuringia Ministerium für Umwelt und Landesplanung, Erfurt	451
Mitarbeiter dieses Heftes	453
Aktuelle Information – Erfahrungsaustausch – Veröffentlichungen – Veranstaltungen – Improvement and Experiences – Publications – Proceedings	475
Industrieschau – Industrial News	475
Recht und Verwaltung – Law and Authorities	477
Persönliches – Chronicle	478
EG-Nachrichten – Newsletter of the EG	478
Wissenschaft und Praxis – Science and Practice	479
Datenverarbeitung – Data Processing	480
Veranstaltungsberichte – Reports on Proceedings	481
Aus den Verbänden – Informations from Associations	481
Veröffentlichungen – Publications	483
Veranstaltungen – Proceedings	484
Terminkalender – Calendar	484
BWK-Intern – "BWK"-Internal	37–44
Impressum – Imprint	485
Titelbild – Frontispiece – Automatische Trommel-Wertstoffsortierung der Wertstoffsorieranlage in Neuß, Trienekens. – Automatic drum separator at the Trienekens recycling plant in Neuß. (Foto: Trienekens Entsorgung, Viersen)	
Auflagenhöhe und Verbreitung von WASSER UND BODEN unterliegen der regelmäßigen Prüfung der Informationsgemeinschaft zur Feststellung der Verbreitung von Werbeträgern e.V. (IVW).	

Schriftleitung:

Dr.-Ing. E. h. Dietrich Ruchay,
Ministerialdirektor beim Bundesminister für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit,
5300 Bonn

Dr.-Ing. Harald Irmer,
Präsident des Landesamtes für Wasser und Abfall Nordrhein-Westfalen,
4000 Düsseldorf 1

Prof. Dr.-Ing. habil. Michael Kinze,
Präsident des Sächs. Landesamtes für Umwelt und Geologie, O-8122 Radebeul

Prof. Dr.-Ing. Franz Josef Mock,
Technische Hochschule Darmstadt,
6100 Darmstadt

Dr.-Ing. Eiko Lübbe,
Regierungsdirektor im Bundesministerium für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten,
5300 Bonn 1

Dipl.-Ing. Edgar Freund,
Ministerialrat im Hessischen Ministerium für Umwelt, Energie und Bundesangelegenheiten, 6200 Wiesbaden 1

Dipl.-Ing. Hans-Jürgen Kyla,
2400 Lübeck

Zuschriften an die Schriftleitung:
Spitalerstraße 12, D-2000 Hamburg 1,
Bundesrep. Deutschland
Telefon (0 40) 3 39 69-0
Telefax (0 40) 3 39 69-1 99

Verantwortlich für

Wasser- und Abfallrecht:

Eberhard Sander,
Ministerialrat im Niedersächsischen Umweltministerium, 3000 Hannover

Aktuelle Information:

Dipl.-Ing. Hans Felsmann,
Burchardstraße 3, 4400 Münster/Westf.

Bauwirtschaft und Industrieschau:

Dipl.-Ing. Horst Menk,
Simmestraße 22, 3550 Marburg 7
Dipl.-Ing. Erich Schlitt,
Vorderste Weide 37, 6350 Bad Nauheim

Fremdsprachliche Übersetzungen:

Dipl.-Ing. Horst Köhlmoos,
Theodor-Körner-Straße 47,
4048 Grevenbroich 1

BWK-Intern:

Dipl.-Ing. Horst-Sigurd Schelp,
Pappelweg 31, 4000 Düsseldorf 31

DVWK-Nachrichten (zweimonatlich):

Dr.-Ing. Wolfram Dirksen,
Gluckstraße 2, 5300 Bonn 1

